

Вкусная еда

«Лю Я! - нянюшка Ли взмахнула рукой, чтобы остановить Лю Я. Она сказала Ли Ши с улыбкой: - Вторая старая госпожа Санг не ошибается. Я ведь действительно всего лишь служанка! Однако я в долгу перед молодым хозяином и молодой хозяйкой за то, что они высоко обо мне думают. Вы - родственники нашей молодой хозяйки, и мы обязаны приветствовать вас в доме Санг Ван и Ши Фэнджуя и хорошо служить вам. Если у вас есть какое-то недовольство, пожалуйста, подождите, пока молодая госпожа вернется, прежде чем поговорить об этом с ней! Лю Я, что ты все еще стоишь здесь? Спешу на помощь второй старой госпоже Санг!»

«Да, крестная!» - Лю Я бросила быстрый взгляд, и двое других слуг тоже пошли вперед, чтобы потянуть за собой Ли Ши и Санг Ян. Ли Ши открыла рот и хотела возразить, но, увидев суровый взгляд няни Ли, не смогла произнести ни слова. На ее лице было только пустое выражение, когда ее потащили в маленький сад.

Сделав несколько десятков шагов, Ли Ши пришла в себя. Она быстро повернула голову и крикнула Гу Фанцзы, махая рукой: «Фанцзы! Возвращайтесь домой. Я навещу вас, когда у меня будет время!»

Гу Фанцзы и Лан Сян хихикнули и кивнули ей.

«Эта глупая деревенская женщина очень интересна! Я не ожидала, что у молодой хозяйки есть такая интересная родственница!» - усмехнулась Лан Сян.

Гу Фанцзы фыркнула и холодно ответила: «Эта мерзавка Санг Ван, прежде всего дикая и грубая деревенская женщина. Такая родственница, как эта, очень ей подходит!»

С тем они и вернулись в Пионовый парк. Гу Фанцзы ненавидела тот факт, что она только что слишком много говорила и упустила такую возможность. Если бы она знала, что придет нянюшка Ли, она бы просто быстренько прогнала Ли Ши.

Нянюшка Ли, Лю Я и остальные были поражены громopodobным голосом Ли Ши. Нянюшка Ли всю свою жизнь жила под влиянием правил. Поэтому больше всего она ненавидела тех, кто не соблюдает правила. Были слова, которые она хотела сказать, но сперва не сделала этого. Но теперь, когда она бросила взгляд на Ли Ши, то невольно нахмурилась и больше не могла сдерживаться: «Вторая старая госпожа Санг, если у вас есть что сказать мисс Гу, то более чем достаточно приказать слуге передать ваше послание. Вы кричали так громко, но она, во-первых, могла не расслышать вас с такого расстояния; а во-вторых, не находите ли вы это ужасно утомительным? И, наконец, это не выглядит достойно перед слугами! Независимо от того, насколько хорошо вы ладите с мисс Гу, не называйте ее по имени. Наша старая хозяйка очень любит ее. Если наша старая хозяйка увидит, как вы легкомысленны, она будет недовольна и обвинит молодую хозяйку в непочтительности!»

Ли Ши была очень недовольна и ответила: «Даже если Фанцзы была той, кто позволил мне называть ее так?»

«Даже молодая госпожа не обращается к мисс Гу по имени», - сказала нянюшка Ли, не скрывая своего недовольствия.

Ли Ши смутилась и ответила «О...», прежде чем замолчать.

Они вошли в маленький сад, прошли по тропинке и свернули налево. Там гости были встречены множеством разных красивых цветов, а также высоким и величественным домом.

Двери были совершенно новые, красная краска бросалась в глаза, а беленый коридор был украшен изящными узорами. Глаза Ли Ши были полны восхищения, и она чувствовала, что недостаточно насытилась впечатлениями. Находясь в оцепенении, она чуть не врезалась в колонну.

Нянюшка Ли провела их обеих, мать и дочь, в теплую комнату, куда обычно заходила Санг Ван. Она пригласила их сесть на мягкую кушетку и приказала слугам принести воды, чтобы женщины вымыли руки и лицо перед подачей чая. Лю Я уже распорядилась приготовить две миски лапши и уговаривала няню Ли отдохнуть. «Я буду здесь! Крестная, пожалуйста, отдохни!»

Нянюшке Ли не понравилась Ли Ши, но поскольку та была родственницей Санг Ван, ей было бы неуместно что-либо говорить. Когда она увидела, что Лю Я поспешно прогоняет ее, то поняла ее намерения и сказала с улыбкой: «Служи ей хорошо, пока не вернется молодая госпожа, и пусть она сама разберется с остальным».

Лю Я вздохнула с облегчением и быстро сказала с улыбкой: «Вторая старая госпожа, третья мисс, сейчас не рано, но и не поздно, поэтому я попросила поваров приготовить две миски лапши для вас обеих. А попозже вам подадут еще несколько хороших блюд».

Ли Ши была недовольна, когда услышала, что Лю Я приготовила приготовить для них только две миски лапши. Однако, когда та оказалась достаточно тактичной, Ли Ши сказала с улыбкой на лице: «Нам было нелегко совершить путешествие сюда, поэтому я думала остаться здесь на несколько дней! Лю Я, Санг Ван не прогонит нас, верно?»

«Зачем молодой госпоже это делать?» - Лю Я улыбнулась, но в глубине души заворчала по этому поводу.

«Ну конечно. Санг Ван всегда была очень добросовестной! - Ли Ши лучезарно улыбнулась. Она оглядела весь дом и похвалила, щелкнув языком: - Эта семья Ши действительно богата. Я останусь на несколько дней и посмотрю на их богатство! Айо, у нас нет такого хорошего материала даже для пошива одежды, а ведь его используют здесь как скатерть! Эти золотые, серебряные и нефритовые фарфоровые блюда действительно красивы и ослепительны! Они, должно быть, стоят кучу денег, верно?»

Боясь, что она украдет их, как Жэнь Чжисянь, Лю Я сказала с улыбкой: «Я уверена, что они недешевы! Что я знаю точно, так это то, что эти вещи записаны в книге склада и вывезены на имя молодой хозяйки. Они меняются каждый сезон, так что, когда придет время, их придется вернуть на склад!»

Ли Ши ответила " О... " и сделала два глотка чая, прежде чем уставиться на цветочные узоры на бело-голубой чашке.

Через некоторое время вошел слуга с красным подносом. Лю Я шагнула вперед, чтобы принять еду, прежде чем дать слуге знак уйти.

«Вторая старая госпожа, третья мисс, пожалуйста, ешьте!» С этими словами Лю Я поставила на маленький круглый столик одну за другой две миски с лапшой.

«Мы не очень голодны, но спасибо за твой тяжелый труд!» - когда Ли Ши неискренне сказала это и встала, она подумала про себя: "Кто никогда не ел лапшу? Вы должны были приготовить нам вкусную еду, так как мы приехали очень издалека. Не думайте, что вы можете удовлетворить нас только миской лапши! Эта служанка действительно становится все более и

более мелочной!»

После того, как Ли Ши села перед столом и увидела всевозможные ингредиенты поверх тонкой белой лапши, такие как сушеные гребешки, ветчина, мясо креветок, зимние побеги бамбука и так далее, а также ароматный и богатый фарш, который так вкусно пахнул, она не могла не проглотить слюну, прежде чем вынуть палочки для еды.

Эта лапша была приготовлена на суповом бульоне и смешана с яйцами. С навыками приготовления пищи кухонного персонала, как это могло быть похоже на то, что обычно едала Ли Ши? Ли Ши больше ни о чем не беспокоилась. Она почувствовала себя более бодрой. Она подняла свою миску и сделала несколько больших глотков соуса, прежде чем вытерла рот и повернула голову к Лю Я, а затем сказала с улыбкой: «Это действительно вкусно, но недостаточно чили. Принеси мне чили!»

«Слушаюсь!» - отозвалась Лю Я. Она подняла занавеску, чтобы дать указания слугам. В следующий момент подали миску чили.

Ли Ши зачерпнула ложку соуса из миски и смешала его с лапшой. Затем она попробовала, прежде чем добавить еще две ложки чили, сделав суп красным. Она продолжала есть и с удовлетворением сказала: «Чили здесь не очень хороший! Остроты недостаточно!»

Лю Я взглянула на ее миску, и голова девушки онемела от вида покраснения. Она ответила с улыбкой: «Хозяева дома на самом деле не едят острой пищи. Молодой хозяин и молодая хозяйка обычно тоже ее не едят».

Пока Лю Я говорила, Ли Ши уже проглотила большую миску лапши. На дне осталось немного зеленого лука и немного мяса. Ли Ши использовала свои палочки для еды, чтобы вытащить каждый кусочек, и сказала Лю Я с улыбкой: «У тебя есть еще? Иди и принеси мне еще одну миску!»

Несмотря на то, что Лю Я была знакома с Ли Ши, она никогда раньше не видела эту ее сторону. Она была ошеломлена и забыла ответить.

«Что случилось? Я не могу съесть еще одну миску? Семья Ши не такая уж мелочная, верно?» - Ли Ши была недовольна.

«Нет, нет!» Лю Я тайком вытерла пот. Она подумала про себя: «Почему я не знала, что вторая старая хозяйка может съесть так много!»

«Скоро будет ужин. Вы не сможете больше есть, если съедите еще одну миску лапши прямо сейчас! Почему бы мне не попросить кого-нибудь подать две тарелки закусок для второй старой хозяйки?»

«Ладно, - кивнула Ли Ши. Когда она увидела, что ее дочь все еще медленно ест лапшу, то не смогла удержаться от упрека: - Ты всегда так медленно все делаешь. Поторопись и поешь. Кухня уже ждет, чтобы забрать миски и палочки для еды!»

Санг Ян была несчастлива с тех пор, как прибыла в дом Ши. Хотя лапша была вкусной, Санг Ян не могла ее есть. После того как мать отругала ее, у нее больше не было аппетита, и она отложила палочки для еды, прежде чем с горечью сказать:... «Я больше не съем. Я больше не съем...»

«Не съешь? - Ли Ши нахмурилась. - Быстро съешь еще немного! Разве ты не голодна, раз не

обедала?»

«Я уже сыта», - Санг Ян покачала головой.

«Если ты не ешь, то я съем, чтобы лапша не пропадала зря! - Затем Ли Ши протянула руки и схватила чашу Санг Ян. Она опустила голову и быстро все доела, не оставив ни крошки. Затем она спокойно вздохнула и с улыбкой сказала Лю Я: - Лю Я, поторопись и принеси сюда закуски!»

“Мама...” - Санг Ян потянула Ли Ши за рукав. Ей стало стыдно, и она смущенно посмотрела на Лю Я.

«Что ты делаешь? Лю Я не посторонняя! Даже если и так, что с того? Жаль тратить впустую такую вкусную белую лапшу. Лю Я, я правильно говорю?» - Ли Ши разочарованно посмотрела на дочь.

«Вторая старая госпожа права! Я принесу что-нибудь перекусить. Пожалуйста, подождите меня здесь!» - Лю Я улыбнулась. Она не считала действия Ли Ши неуместными, поскольку сама тоже была из сельской местности. Она знала, как ценна еда. Однако поведение Ли Ши никогда не было приятным!

Лю Я молча молилась, чтобы ее молодая госпожа поскорее вернулась. Она не осмеливалась позволить кому-либо еще прислуживать второй старой госпоже Санг, так как та действительно могла сделать из себя посмешище.

Через некоторое время Лю Я с улыбкой подала Ли Ши три-четыре тарелки пирожных с османтусом, водяными каштанами, золотыми финиками и другими сладкими закусками. Затем она убрала две пустые миски в сторону. Она вымыла их сама, когда на кухне никого не было. Поскольку миски были пусты, Лю Я была просто слишком смущена, чтобы принести их к поварам, так как над ней будут смеяться за ее спиной. [1]

«Богатая семья - это совсем другая пища! Посмотрите, какие нежные и красивые эти закуски. Они такие ароматные!» Ли Ши отщипнула кусочек мягкого водяного каштанового пирога и похвалила его.

Лю Я боялась, что Ли Ши снова запихнет в рот все. Закуски, которые она принесла, были относительно сладкими, и их было достаточно. Поэтому она сказала с улыбкой: “Вторая старая госпожа, пожалуйста, попробуйте кусочек или два каждой закуски. Сегодня вечером будут еще более вкусные блюда. Я уже проинструктировала кухню приготовить еду на сегодняшний вечер, так что, пожалуйста, оставьте немного места в своем желудке! Прежде чем вы вернетесь домой, я приготовлю несколько коробок этих закусок для вас, чтобы вы забрали их и медленно попробовали их дома!”

“Хе-хе, это будет хорошо, это будет хорошо!” Когда Ли Ши услышала, что сегодня вечером будут еще более вкусные блюда, и она даже сможет забрать закуски домой, она внезапно стала утонченной. Она остановилась, попробовав по кусочку каждой закуски.

....

[1]: Традиционный социальный этикет - оставить что-то в миске в знак благодарности хозяину и дать ему знать, что голод гостя утолен.

<http://tl.rulate.ru/book/4760/1350037>